

**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des  
soumissions - TPSGC**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0B2 / Noyau 0B2**  
**11 Laurier St./11, rue Laurier**  
**Gatineau**  
**Québec**  
**K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

**REQUEST FOR PROPOSAL  
DEMANDE DE PROPOSITION**

**Proposal To: Public Works and Government  
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services  
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Comments - Commentaires**

<b>Title - Sujet</b> Système Intégré de Bibliothèque	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W7714-135812/B	<b>Date</b> 2015-04-21
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W7714-135812	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$XL-107-28855	
<b>File No. - N° de dossier</b> 107xl.W7714-135812	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-05-21</b>	<b>Time Zone Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Conn-Harbinson, Margo	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 107xl
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-1114 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 953-3703
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:</b> DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE BLDG 29 RECEIVING 3701 CARLING AVE OTTAWA Ontario K1A0Z4 Canada	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> See Herein	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Shared Systems Division (XL)/Division des systèmes  
partagés (XL)  
4C1, Place du Portage Phase III  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

Solicitation No. - N° de l'invitation

W7714-135812/B

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

107xIW7714-135812

Buyer ID - Id de l'acheteur

107xI

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W7714-135812

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

## **NOTE AU SOUMISSIONNAIRE**

**LA PRÉSENTE ANNULE ET REMPLACE L'APPEL D'OFFRE/LA DEMANDE DE PROPOSITIONS PRÉCÉDENT(E), NUMÉRO W7714-135812/A DONT LA DATE DE CLOTURE ÉTAIT LE 25 AOUT 2014.**

**C'EST LA RESPONSABILITÉ DU SOUMISSIONNAIRE DE RÉVISER LE DOCUMENT DE LA DDP AU COMPLET AFIN DE S'ASSURER QUE LEUR SOUMISSION SOIT COMPLETE.**

**AVIS AUX SOUMISSIONNAIRES: LA VERSION COMPLÈTE DU DOCUMENT D'APPEL D'OFFRES VA ÊTRE TRANSMIS ÉLECTRONIQUEMENT EN PIÈCE JOINTE. SI VOUS RENCONTREZ DES DIFFICULTÉS AVEC LE PDF CI-JOINTE, S'IL VOUS PLAÎT COMMUNIQUER AVEC L'AUTORITÉ CONTRACTANTE ET UNE COPIE VOUS SERA TRANSMISE DÈS VOTRE DEMANDE ÉCRITE SOUMISSE.**

**BASSÉ SUR LA NATURE DE CERTAINS DOCUMENTS, L'INFORMATION A ÉTÉ FOURNIE EN ANGLAIS SEULEMENT. EN CAS DE TOUTE DIVERGENCE DANS LA TRADUCTION, LA VERSION ANGLAISE PRÉVAUDRA.**